

grandimpianti[®]

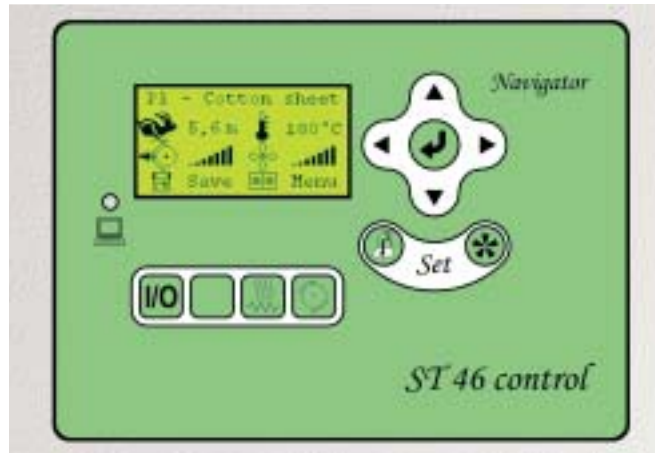
Industrial Laundry Equipment



ROLLER IRONERS Ø 40 ELECTRONIC

STIRATRICE A RULLO

- * Conca in alluminio trattato per una lunga durata e risparmio energetico.
- * Possibilità di regolazione della pressione per ottimizzare la qualità di stiro in ogni situazione.
- * Struttura realizzata in lamiera verniciata con polveri epossidiche.
- * Rullo sostenuto da cuscinetti e rivestito da una resistente copertura in Nomex.
- * Utilizzo monofrontale, con possibilità di accostamento della stiratrice alla parete.
- * Introduttore a bande per agevolare l'introduzione della biancheria.
- * Capiente vasca di raccolta della biancheria.
- * Banda salvadita per la protezione dell'operatore nel caso di errate manovre.
- * Centralina elettronica che monitorizza tutti i parametri di funzionamento della macchina garantendo una funzionalità ed un consumo energetico ottimali.
- * Dispositivo automatico per il distacco della conca dal rullo nel caso di mancanza di energia elettrica.
- * Protezione termica applicata a tutti i motori, a riarmo manuale, con intervento visualizzato a display.
- * Aspiratore delle fumane con prelievo all'interno del rullo.
- * Regolazione manuale dell'intensità di aspirazione.
- * Regolazione di velocità del rullo.
- * Disponibile nelle versioni con riscaldamento elettrico e a vapore.



ROLLER IRONERS

- * Aluminium basin especially-processed to ensure long life and energy saving.
- * Basin pressure regulation that optimises ironing quality in any situation.
- * Epoxy-powder coated steel-sheet structure.
- * Roller supported by bearings, covered with resistant Nomex padding.
- * Front-loader use; the ironer can be installed up against a wall.
- * Belt feeding unit that eases laundry introduction.
- * Ample basket for laundry collection.
- * Finger-safety band that protects the operator in case of mishandling.
- * Electronic control unit that monitors all machine running parameters, so optimising performance and energy consumption.
- * Automatic device that lifts the basin in black-out events.
- * Manual-reset overload cutout on all motors, with cutout switch tripping indicated on the display.
- * Flue exhauster that sucks out the fumes from inside the roller.
- * Manual adjustment of flue suction.
- * Roller speed control.
- * Available in various versions with electric or steam heating system.

OPTIONAL

- * Pedale per l'arresto momentaneo del rullo al fine di poter stendere la biancheria sull'introduttore.
- * Regolazione automatica dell'aspirazione delle fumane di stiratura.

OPTIONAL

- * Pedal that stops roller rotation momentarily in order for the linen to be spread over the feeder.
- * Automatic flue suction.

REPASSEUSE A CYLINDRE

- * Presse en aluminium traité de façon à garantir longue durée et épargnes d'énergie.
- * Possibilité de régler la pression afin d'optimiser la qualité de repassage en quelque situation.
- * Structure en tôle d'acier vernie avec des résines époxy en poudre.
- * Cylindre soutenu par des paliers et revêtu d'une couverture NOMEX très résistante.
- * Utilisation mono frontale, avec la possibilité de placer la machine près d'une paroi.
- * Introduceur à bandes pour faciliter l'introduction du linge.
- * Ample cuve de réception du linge.
- * Bande de sécurité pour protéger les doigts de l'utilisateur en cas de fausses manœuvres.
- * Unité électronique qui contrôle tous les paramètres de la repasseuse tout en optimisant le fonctionnement et la consommation.
- * Dispositif automatique pour soulever la presse dans la cas de manque du courant électrique.
- * Dispositif de protection thermique sur tous les moteurs à remise en marche manuelle, avec intervention affichée sur le display.
- * Aspirateur des fumées avec extraction de l'intérieur du cylindre.
- * Réglage manuel de l'intensité d'aspiration.
- * Réglage de la vitesse du cylindre.
- * Disponible en différentes versions avec chauffage électrique ou vapeur.



WALZENBÜGELMASCHINE

- * Energiesparende Bügelmulde aus behandeltem Aluminium mit Langzeitgarantie.
- * Walzendruckregelung für eine optimale Bügelqualität in jeder Situation.
- * Maschinengestell aus mit Epoxypulvern lackiertem Blech.
- * Auf Kugellagern laufende Bügelwalze mit widerstandsfähiger Bewicklung aus Nomex.
- * Bedienung an der Vorderseite, weshalb die Bügelmaschine mit der Rückseite gegen eine Wand gestellt werden kann.
 - * Eingabebänder für eine praktische Wäscheingabe.
 - * Fingerschutz zur Sicherheit des Betreibers bei falscher Bedienung des Gerätes.
 - * Elektronische Einheit für die Überwachung aller Betriebseinstellungen; garantiert optimalen Betrieb bei geringem Energieverbrauch.
 - * Automatische Vorrichtung zum Abheben der Bügelmulde bei Stromausfall.
 - * Thermischer Schutzschalter mit manueller Wiedereinschaltung an allen Motoren. Das Ansprechen der.
 - * Sicherheitsvorrichtung wird auf der Anzeige sichtbar gemacht.
 - * Dampfabsaugsystem (der Dampf wird direkt aus dem Walzeninneren gesaugt).
 - * Manueller Saugkraftregler.
- * Walzen-Geschwindigkeitsregler.
- * Für alle Elektro- und Dampfmodelle erhältlich.

A OPTION

- * Pédalier d'arrêt momentané du cylindre pour étendre le linge sur l'introduceur.
- * Réglage automatique de l'aspiration des vapeurs de repassage.

AUF ANFRAGE

- * Fußpedal zum kurzzeitigen Anhalten der Bügelwalze für das Glattstreichen der einzugebenden Wasche.
- * Automatisch regulierte Absaugung des beim Bügeln entstehenden Dampfes.

MAQUINA DE PLANCHAR A CILINDRO

- * Cuenca de aluminio especialmente trabajado para ofrecer larga duración y ahorro energético.
- * Posibilidad de regulación de la presión para optimizar la calidad del planchado en cualquier situación.
- * Estructura de chapa pintada con polvos epóxicos.
- * Rodillo sostenido por cojinetes y cubierto con un revestimiento de Nómex muy resistente.
- * Utilización monofrontal, con posibilidad de arrimar la máquina de planchar a la pared.
- * Introdutor de bandas para facilitar la entrada de la ropa.
- * Amplio recipiente de recolección de la ropa.
- * Banda salvadedos para la protección del operador en caso de maniobras incorrectas.
- * Unidad electrónica que monitorea todos los parámetros de funcionamiento de la máquina y optimiza tanto sus prestaciones como su consumo.
- * Dispositivo manual para el alejamiento de la cuenca prensadora del rodillo en caso de falta de energía eléctrica.
- * Protección térmica con reposición manual en todos los motores. Cuando interviene aparece una indicación en el visor.
- * Aspirador de humos con extracción desde el interior del rodillo.
- * Regulación manual de la intensidad de aspiración
- * Regulación de la velocidad del rodillo.
- * Disponible en versiones con calentamiento eléctrico y a vapor.



MAQUINA DE PLANCHAR A CILINDRO

- * Cuenca de aluminio especialmente trabajado para ofrecer larga duración y ahorro energético.
- * Posibilidad de regulación de la presión para optimizar la calidad del planchado en cualquier situación.
- * Estructura de chapa pintada con polvos epóxicos.
- * Rodillo sostenido por cojinetes y cubierto con un revestimiento de Nómex muy resistente.
- * Utilización monofrontal, con posibilidad de arrimar la máquina de planchar a la pared.
- * Introdutor de bandas para facilitar la entrada de la ropa.
- * Amplio recipiente de recolección de la ropa.
- * Banda salvadedos para la protección del operador en caso de maniobras incorrectas.
- * Unidad electrónica que monitorea todos los parámetros de funcionamiento de la máquina y optimiza tanto sus prestaciones como su consumo.
- * Dispositivo manual para el alejamiento de la cuenca prensadora del rodillo en caso de falta de energía eléctrica.
- * Protección térmica con reposición manual en todos los motores. Cuando interviene aparece una indicación en el visor.
- * Aspirador de humos con extracción desde el interior del rodillo.
- * Regulación manual de la intensidad de aspiración
- * Regulación de la velocidad del rodillo.
- * Disponible en versiones con calentamiento eléctrico y a vapor.

A OPCIÓN

- * Pedal de detención momentánea del rodillo para poder tender la ropa sobre el introductor.
- * Regulación automática de la aspiración de los humos producidos por el planchado.


OPÇÕES


- * Pedal para parar o movimento do rolo e poder assim estender a roupa em cima do introductor.
- * Regulação automática da aspiração dos fumos.


MODELLI		S 250/40 E	S 250/40 V	MODELS	
Tipo di riscaldamento		Elettrico Electric	Vapore Steam	Type of heating	
Movimento conca		Automatico - Automatic		Basin movement	
Rivestimento a molle		Standard	Standard	Steel lammelar padding	
Regolatore di velocità		Standard	Standard	Roller speed control	
Aspirazione		Standard	Standard	Vacuum	
Produttività con U.R. 50%	Kg/h	65/70	65/70	Kg/h.	Capacity at U.R. 50%
Dimensioni rullo	Lung. mm	2500	2500	Length	Roller size
	Diam. mm	400	400	Diam.	
	Vel. rullo mt/m'	2,6/5,7	2,6/5,7	Speed	
Dimensioni	Larg. mm	3415	3415	Width	Dimensions
	Prof. mm	765*/940	765*/940	Depth	
	Alt. mm	1202	1202	Height	
Dimensioni imballo	Larg. mm	3530	3530	Width	Packing dimensions
	Prof. mm	850	850	Depth	
	Alt. mm	1480	1480	Height	
Volume	m ³	4,44	4,44	m ³	Volume
Peso netto/lordo	Kg	663/748	663/748	Kg	Net/gross weight
Alimentazione elettrica	V/ph	230/3	230/3	V/ph	Electric supply
	V/ph	400/3	400/3	V/ph	
Frequenza	Hz	50/60	50/60	Hz	Frequency
Potenza riscaldamento	KW	32,4	-	KW	Heating power
Potenza motori ausiliari	KW	1,07	1,07	KW	Auxiliary motors power
Potenza elettrica totale	KW	33,47	1,07	KW	Total electric power
Fusibile	A	100	6	A	Fuse
Rumorosità	dB (A)	50	50	dB (A)	Noise
Consumo d'aria	m ³ /h	250	250	m ³ /h	Air consumption
Uscita fumane	Diam. mm	100	100	mm	Flue outlet
Consumo vapore	Kg/h	-	60	Kg/h	Consumption
Riscaldamento vapore	KPa	-	1200	KPa	Steam heating
	(bar)	-	12	(bar)	
Entrata vapore	Diam. inch	-	3/4"	Diam.	Steam input
Scarico vapore	Diam. inch	-	3/4"	Diam.	Steam output


* Senza vasche per la biancheria


* Whitout basket for laundry collection


 La casa costruttrice declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente catalogo. Si riserva per altro il diritto di apportare le modifiche che riterrà opportune senza pregiudicare le caratteristiche essenziali del prodotto e senza preavviso alcuno

 The manufacturer declines all responsibility for any inaccuracies contained in this catalogue. The manufacturer reserves the right to bring, without warning, any modifications he might believe necessary, without changing the essential characteristics of the product.

 La maison constructrice décline toute responsabilité pour les possibles inexactitudes contenues dans le présent catalogue, et se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle retiendra opportunes sans porter préjudice aux caractéristiques essentielles du produit et sans aucun préavis.

 Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für fehlerhafte Angaben, die in der vorliegenden Broschüre enthalten sein könnten. Er behält sich außerdem das Recht vor, ohne Vorankündigung eventuell notwendige Änderungen am Gerät vorzunehmen, ohne die grundlegenden Merkmale des Produkts zu beeinträchtigen.

 El constructor declina todas las responsabilidades para eventuales faltas contenidas en este folleto. Se reserva también el derecho de hacer las modificaciones que crea oportunas sin perjudicar a las características esenciales del producto sin preaviso.

 O fabricante não se responsabiliza por eventuais falhas neste catálogo. Reserva-se também o direito de proceder a alterações que julgue oportunas, sem prejudicar as características essenciais do produto, sem aviso prévio.

For further information about this product please contact IDROMAGIC AUSTRALIA

Tel : (03) 9795 1397

Fax : (03) 9795 0697

Address : 17 Murray Rd, Dandenong North Victoria 3175

E-mail : idromagic@optusnet.com.au

E-mail : idromagic@bigpond.com.au